

Ein Mann mit dem Namen Mackie Messer

Čovjek po imenu Mackie Nož

Pregled gramatike

Ono što biste trebali znati:

Jednina i množina imenica muškog roda u dativu

Neke imenice muškog roda u dativu dobijaju nastavak **-n**:

der Name – mit dem Namen

Većina imenica u množini u dativu dobija nastavak **-(e)n**. Iza prijedloga von uvijek dolazi dativ:

die Räuber	- von den Räubern
die Tat	- von den Taten

Kaže se:

kada želite znati ima li još karata za predstavu:	Gibt es noch Karten / ... / für + Akk.
kada nekoga pitate za ime:	Wie war Ihr Name?
kada smatrate da Vam ime govori nešto o nekoj osobi:	Der Name sagt es ja schon.

Andreas je okrenuo broj opere, kako bi naručio karte za predstavu.

Frau:	Guten Abend.
Andreas:	Guten Abend. Schäfer. Gibt es noch Karten für die Dreigroschenoper?
Frau:	Für wann?
Andreas:	Für heute abend.
Frau:	Ja, aber nur noch für dreißig Mark.
Andreas:	Ich nehme drei Karten.
Ex:	Vier!
Frau:	Wie bitte? Möchten Sie drei oder vier Karten?

Andreas: Nein, ich brauche nur drei.
 Frau: Wie war Ihr Name?
 Andreas: Schäfer.
 Frau: Sie müssen die Karten bis halb acht abholen.
 Andreas: Ja, das mache ich. Auf Wiederhören.
 Frau: Auf Wiederhören.

Andreas upoznaje Ex sa *sadržajem opere*.

Andreas: Also: Die Dreigroschenoper spielt in London. Sie handelt von Räufern und Bettlern. Ihr Chef ist ein Mann mit dem Namen Mackie Messer. Der Name sagt es ja schon: Mackie Messer hat ein Messer.
 Ex: Sowieso!
 Andreas: Das erste Lied berichtet von den Taten von Mackie Messer: Ein Mann ist tot. Der Mann hatte Geld. Aber das Geld ist weg. Und das Geld hat nun Mackie Messer.
 Ex: Der Räuber.

Wörter und Wendungen

Gibt es noch Karten für ...?	Ima li još karata (ulaznica) za...?
die Karte/die Karten	karta, karte
Für wann?	Za kada?
heute abend	večeras
nur noch für 30 Mark	još samo za 30 maraka
bis halb acht	do pola osam
abholen	doći po njih, pokupiti ih
spielen in (London)	igrati, odigravati se u (Londonu)
handeln von	radi se o
der Räuber/die Räuber	pljačkaš/pljačkaši
der Bettler/die Bettler	prošnjak/prosjaci
der Chef	šef
das Messer	nož
berichten von	izvijestiti o
die Tat/die Taten	djelo, djela

Übungen

1 Odgovorite na pitanja upotrebljavajući dativ.

1. Mit wem sprechen Sie? Wem helfen Sie?

Frau, Mann, Student, Junge, Chef, Franzose, Mensch: Name Mackie Messer, Chefin, Ehepaar, Kunde, Schwester, Bruder

Beispiel: Ich spreche mit der Frau. Ich helfe der Frau.
Ich spreche mit den Frauen. Ich helfe den Frauen.

2. Die Oper handelt von _____ und _____ (Räuber und Bettler)
3. Sie berichtet von den _____ von Mackie Messer (Tat).

2 Dopunite rečenice prijedlozima: *bis, in i für*.

1. Andreas arbeitet in Aachen. 2. Seine Eltern besuchen _____ Aachen. 3. Sie wollen zusammen _____ Theater gehen.
4. Sie gehen _____ Oper. 5. Andreas bestellt Karten _____ Oper.
6. Die Frau fragt: „ _____ wann möchten Sie die Karten?“ 7. Andreas sagt:
„ _____ heute abend.“ 8. Es gibt noch Karten _____ 30 Mark.
9. Andreas muß die Karten _____ halb acht abholen.

3 Dopunite rečenice prijedlozima *in ili von*.

1. Die Dreigroschenoper ist _____ Bert Brecht. 2. Sie spielt _____ London.
3. Sie handelt _____ Bettlern und Räubern. 4. Das erste Lied berichtet _____ den Taten von Mackie Messer.

4 Ispremještajte riječi i pravilno oblikujte rečenice.

1. Karten gibt drei es noch
2. 30 Mark für noch Karten gibt es
3. drei Karten möchten vier oder Sie
4. abhole bis Sie müssen die Karten halb acht
5. in London die Dreigroschenoper spielt
6. von Bettlern sie Räubern handelt und
7. Chef ist ein Mann ihr dem Namen mit Mackie Messer
8. Messer hat Mackie Messer ein
9. berichtet das erste Lied den Taten von Mackie von Messer
10. tot Mann ein ist
11. Geld nun das hat Mackie Messer

5 Zatražite od nekoga da u određenom vremenskom roku nešto uradi.

1. bis halb acht Karten abholen
2. bis halb sieben Kaffee kaufen
3. bis morgen den Brief schicken
4. bis Samstag in Aachen bleiben
5. bis acht Uhr in Berlin anrufen

Primjer:

1. Bitte holen Sie die Karten bis halb acht ab.
Sie müssen die Karten bis halb acht abholen.